

공무 국외여행 결과 보고서

1. 여행기간: 2017년 9월 22일(금) ~ 24일(일) 2박 3일

2. 여 행 자: 유학열 연구위원 (농촌농업연구부)

3. 여 행 국: 일본 (도쿄)

4. 여행목적

1) 금산인삼농업 세계중요농업유산 등재 신청서 검토 회의

(1) 목적: FAO 세계중요농업유산 과학자문위원회 제출용 신청서에 대한 전반적 내용 검토

(2) 일시: 2017년 9월 23일(토) 09:30~12:00

(3) 장소: 유엔대학 일본 본부 캠퍼스(도쿄 소재)

(4) 참석자:

- 다케우찌 가즈히코 교수: 도쿄대학 교수, FAO 세계중요농업유산 과학자문위원(아시아대륙 대표)
- 나가타 아끼라 부장: 유엔대학 학술부장, 일본 국가중요농업유산 심의위원
- YIU-Evonne 연구원: 유엔대학 연구원, 동북아시아 농업유산협의회(ERAHS) 일본 사무국장

2) 금산인삼농업 세계중요농업유산 등재 신청서 관련 일본 전문가 개별 자문

(1) 목적: FAO 세계중요농업유산 과학자문위원회 제출용 신청서 부문별 자문



(2) 일시: 2017년 9월22일(금) 16:00~18:00, 9월 23일(토) 15:00~17:00



- 문화적 경관 부문 자문: 9월 22일, 센가 유타로 명예교수(동경농공대학, 문화적경관 심의위원)
- 생물다양성 부문 자문: 9월 23일, 하시모토 박사(도쿄대학교, 생물다양성 센터 연구원)

5. 세부 일정

날 짜	시간	세 부 사 항
9/20 (금)	05:30~08:00 10:10~12:30 13:30~15:30 16:00~18:00	<div>■ 이동: 공주(대전) ⇒ 인천공항</div> <div>■ 출국: 인천 ⇒ 일본 도쿄 나리타공항 (KE703)</div> <div>■ 이동: 나리타공항 ⇒ 도쿄 시내</div> <div>■ 전문가 자문: 센가 유타로 명예교수 (동경농공대학)</div>
9/21 (토)	09:30~12:00 12:00~13:00 15:00~17:00	<div>■ 신청서 검토 회의: 유엔대학</div> <div>■ 중식</div> <div>■ 전문가 자문: 하시모토 박사 (도쿄대)</div>
9/22 (일)	09:30~11:00 11:00~12:00 13:55~16:00	<div>■ 대형서점 및 정부간행물 센터 방문</div> <div>- 금산 용역관련 자료(문헌) 수집</div> <div>■ 이동: 도쿄 시내 ⇒ 일본 도쿄 나리타공항</div> <div>■ 귀국: 도쿄(나리타공항) ⇒ 인천공항 (KE704)</div>

6. 출장 결과

면담자	주요 자문 내용
<p>다케우찌 가즈히코 교수 (동경 대학)</p>	<p>1. 세계중요농업유산(GIAHS) 신청서 내용 자문</p> <p>1) 금산인삼농업시스템 자문</p> <ul style="list-style-type: none"> - 요약 부분을 명확하게 작성할 것 - 등재 기준 가운데 금산인삼농업의 세계적으로 어필할 수 있는 특징을 명확히 제시하는 것이 가장 중요 - 금산인삼농업을 구성하는 시스템을 도식화할 것 - 금산인삼농업시스템을 구성하는 요소를 명확히 할 것  <p>2) 금산인삼농업시스템의 특징</p> <ul style="list-style-type: none"> - 자연친화적 이동식농법이라는 점을 부각시킬 것 

면담자	주요 자문 내용
<p>나가타 아끼라 부장 YIU-Evonne 연구원 (유엔대학)</p>	<p>1. 세계중요농업유산(GIAHS) 신청서 내용 자문</p> <p>1) 생물다양성 부문</p> <ul style="list-style-type: none"> - 인삼과 함께 하는 공생하는 식물상 제시 필요 <div data-bbox="475 474 1428 891">  <p>[Ginseng field]</p> <p>Provide habitat for bryophytes. Conserve diversity in bryophyte species.</p> <p>Prevent soil loss from sloping ginseng field. Storage of soil moisture. Drought prevention in the ginseng field.</p> <p>[Bryophyte]</p> </div> <p>2) 금산지역 고유 인삼종자(유전자) 보전 내용 기술 필요</p> <ul style="list-style-type: none"> - 금산지역에서 발굴된 인삼 유전자 제시: 국립종자원 등록된 것 - 자가채종에 의해서 보전되고 있는 재래종 내용 제시 - 재래종과 새롭게 개발된 품종과의 차이점 제시 <div data-bbox="475 1120 1412 1355">  </div>
<p>센가 유타로 명예교수 (동경농공대학)</p>	<p>1. 세계중요농업유산(GIAHS) 신청서 내용 자문</p> <p>1) 경관 부문</p> <ul style="list-style-type: none"> - 금산인삼농업의 특징이 무엇인지 밝힐 것: 차광시설 경관, 구릉지 경관, 패치형태의 경관 등 - 인삼농작업을 통해 형성되는 문화적 경관 특징도 기술할 것: 인삼캐기, 차광시설 만드는 장면 <p>2) 신청서 본문</p> <ul style="list-style-type: none"> - FAO 등재 기준에 적합한 지 재 검토 - 요약 부문과 제1장 세계적 특징 부분이 매우 중요. 보다 구체적이고 명확한 표현으로 작성